



الرقم : ف ٢٠٠٠/٤٠١/٢٠١٠
التاريخ : ٢٦/٤/٢٠١٠

Q.R - JOKB - 29/4/2010

عطوفة السيد جليل طريف الأكرم

المدير التنفيذي

بورصة عمان

تحية طيبة وبعد ،،

الموضوع : البيانات المالية للبنك الأردني الكويتي

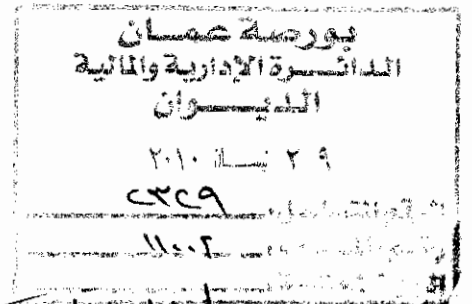
كما هي في ٣١/٣/٢٠١٠

نرفق لكم البيانات المالية المرحلية الموحدة للبنك الأردني الكويتي وتقرير المراجعة
لمدققي الحسابات عن الفترة المالية المنتهية في ٣١/٣/٢٠١٠.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبد الكريم الكباريتي
رئيس مجلس الإدارة

دعوى عام محمود



(3)

الأدارة العامة

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠
مع تقرير المراجعة

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- أ قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز
- ب قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز
- ج قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز
- د قائمة التغييرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة
- هـ قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة

صفحة

- ١ - ١١ إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

تقرير المراجعة

٨٧٠٢ / م٤

الى دولة الرئيس و السادة أعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك الأردني الكويتي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز المرفق للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية اخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للبنك " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة القيام باجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد للبنك الاردني الكويتي كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

فقرة إيضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض هيئة الأوراق المالية ليورصة عمان ولأغراض الإدارة وهي غير خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني.

ديلويت أند توش

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الاردن

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

١٤ نيسان ٢٠١٠

قائمة (أ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠ (مراجع غير مدقق)	ايضاح	الموجبات
دينار	دينار		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤٠٦,٢٤٣,٣٣٠	٣٥٣,٥٩٩,٤٥٢	٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٨,١٢٩,١٠٠	١٣٤,١٨٦,٠١٠	٤	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٣,٦٨٠	٦,٣٨١,٠٠٠		موجودات مالية للمتاجرة
١,٧١٥,١٢٠	٢,٥٨١,٨٩٨		صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة
١,٠٨٩,١٤٨,٨٤٩	١,٠٥٢,٢٣٦,٤٢٢	٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٥٤,٧٦٧,٩٧٥	٣٠٨,٠٨٥,٣٠٥	٦	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٩٧,٧٤١,١٩٤	٨١,٧٥٨,٦٢٢		صافي ممتلكات ومعدات
١١,٧٣٩,٧٤٤	١١,٤٠٧,٥٨٧		صافي موجودات غير ملموسة
١,٢٧٢,٧٥١	١,١٧٩,٥١٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٨,٥٠٩,١٥٧	٨,٢٥٥,٥٩٩		موجودات أخرى
١٩,٤٧٩,٢٤٩	١٧,٥٧٦,٢٩٤		مجموع الموجودات
٢,١٣٨,٨٦٠,١٤٩	١,٩٧٧,٢٤٧,٧٠١		

المطلوبات وحقوق الملكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠ (مراجع غير مدقق)	ايضاح	المطلوبات :
٣٢٢,٩١٨,٦٧١	٢٦٨,٥٠٤,٨١٠		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٤٤,٥٧٢,٤٧٢	١,١٧٦,٥٣٧,٥٥٢		ودائع عملاء
١١٣,٩٦٨,١٩٥	١١٦,٤١١,٥٣٦		تأمينات نقدية
١٥,١٠٤,١٥١	١٥,١٠٤,١٥١	٧	أموال مقترضة
٦,٠٢٦,٩٦٥	٦,٤٩٤,٣٤٤		مخصصات متنوعة
١٦,٧٣٤,٥٨٩	٦,٨٧٥,٦٨٩	١٠	مخصص ضريبة الدخل
١,٤٩٩,٤٧١	١,٨٣٨,٠١١		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٢٥,٢٨٩,٦١١	٩٥,١٣٩,٤٨٠		مطلوبات أخرى
١,٨٤٦,١١٤,١٢٥	١,٦٨٦,٩٠٥,٥٧٣		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠ (مراجع غير مدقق)	ايضاح	حقوق الملكية :
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤	حقوق مساهمي البنك
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المكتتب به والمدفوع
٣٩,٧٥٦,٩٧٧	٣٩,٧٥٦,٩٧٧	١٥	علاوة الإصدار
٦٧,٩٦٧,٤٤٧	٦٧,٩٦٧,٤٤٧		احتياطي قانوني
٩,٤٩٧,٧٣١	٩,١٦١,٣٩٢		احتياطي اختياري
٥,٤٢٣,٠٧٠	٧,٦١٥,٥٣٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	١٠,٢٨٧,٤٣٢		صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة بعد الضريبة
٥٨,٩٢٧,١٧٢	٤٤,٢٦٣,٥١١		الربح للفترة
٢٨٦,٥٧٢,٣٩٧	٢٨٤,٠٥٢,٢٨٩		أرباح مدورة
٦,١٧٣,٦٢٧	٦,٢٨٩,٨٣٩		مجموع حقوق الملكية العائد لمساهمي البنك
٢٩٢,٧٤٦,٠٢٤	٢٩٠,٣٤٢,١٢٨		حقوق غير المسيطرين
٢,١٣٨,٨٦٠,١٤٩	١,٩٧٧,٢٤٧,٧٠١		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (١٦) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (ب)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز
(مراجع غير مدقق)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		إيضاح	
٢٠٠٩	٢٠١٠		
دينار	دينار		الفوائد الدائنة
٣٤,٧٧٦,٧٢١	٢٩,٨٢٨,١٢٩		الفوائد المدينة
١٤,٩٠١,٥٧٢	١٠,١١٣,٣٠٤		صافي إيرادات الفوائد
١٩,٨٧٥,١٤٩	١٩,٧١٤,٨٢٥		صافي إيرادات العمولات
٣,٦٠٧,٦٣٠	٢,١٤٥,٣٠٠		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢٣,٤٨٢,٧٧٩	٢١,٨٦٠,١٢٥		أرباح عملات أجنبية
٦٣٠,٠٧١	٥٧٨,٣٩٣		أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
(٩٢,٦٦٢)	٣٦,٩٣٠		أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
١١١,٣٨٧	١,١٠٩,٤٩٣		المسترد من خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع (سندات)
-	٩٩٣,٠٤٤		إيرادات أخرى
٤,٧٤٥,٧٢٣	١,٦٤٧,٧٩٦		إجمالي الدخل
٢٨,٨٧٧,٢٩٨	٢٦,٢٢٥,٧٨١		
٤,٩٦٧,٥٧٧	٤,٥٧٢,٢٢٢		نفقات الموظفين
٨٢٠,٨٢٦	٧٤٩,٠٧٥		استهلاكات وإطفاءات
٤١٨,٣٣٠	٣,٧٣١,٨٥٢	٥	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
٥١٠,٥٥٧	٦٤٥,٣٤٢		مخصصات متنوعة
٢,٩١٧,٦٥٣	٢,٢١٥,٨٥٣		مصاريف أخرى
٩,٦٣٤,٩٤٣	١١,٩١٤,٣٤٤		إجمالي المصروفات
١٩,٢٤٢,٣٥٥	١٤,٣١١,٤٣٧		الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
٤,٩٦٦,٨١٦	٣,٨٩٨,٢٧٥	١٠	ضريبة الدخل
١٤,٢٧٥,٥٣٩	١٠,٤١٣,١٦٢		الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)
			يعود إلى:
١٣,٧٢٣,٠٢٨	١٠,٢٨٧,٤٣٢		مساهمي البنك
٥٥٢,٥١١	١٢٥,٧٣٠		حقوق غير المسيطرين
٠/١٣٧	٠/١٠٣	٩	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك (أساسي و مخفض)

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (١٦) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

البنك الأردني الكويتي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز

(مراجع غير مدقق)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
١٤,٢٧٥,٥٣٩	١٠,٤١٣,١٦٢
٢٥٨,٥٣٠	٢,١٨٢,٩٤٢
١٤,٥٣٤,٠٦٩	١٢,٥٩٦,١٠٤
١٤,٠٢٥,٢٢٥	١٢,٤٧٩,٨٩٢
٥٠٨,٨٤٤	١١٦,٢١٢
١٤,٥٣٤,٠٦٩	١٢,٥٩٦,١٠٤

الربح للفترة - قائمة (ب)

بنود الدخل الشامل :

صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع

إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)

إجمالي الدخل الشامل للفترة العائد إلى :

مساهمي البنك

حقوق غير المسيطرين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (١٦) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

البنك الأردني الكويتي
 شركة مساهمة عامة مخطوطة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
 قائمة التغييرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموزعة
 [مراجعة غير متقلة]

مورد	حقوق مساهمي البنك									
	حقوق متصرف	غير المسيطرين	أرباح متدورة	الربح للفترة	مخاطر القيمة العادلة	مصاريف عامة	احتياطي	قانوني	الإصدار	رأس المساهم
٢٢٢,٧٤٦,٠٢٤	٦,١١٧,٦٢٧	٢٨,١٥٧,٢٩٧	٥٨,٩٢٧,١٧٢	-	٩,٤٤٧,٧٣١	٦٧,٨٢٧,٤٤٧	٣٩,٧٥٦,٩٧٧	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
١,٠٤١,٣١٢	١٢٥,٧٣٠	١,٠٢٨,٧٤٣	١,٠٢٨,٧٤٣	-	٥,٤٢٣,٠٧٠	-	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-
٣,١١٥,٩٨٦	(٩,٥١٨)	٣,١٨٥,٥٠٤	-	٣,١٨٥,٥٠٤	-	-	-	-	-	-
(٩٩٣,٠٤٤)	-	(٩٩٣,٠٤٤)	-	(٩٩٣,٠٤٤)	-	-	-	-	-	-
١٢,٥٩٦,١٠٤	١١٢,٢١٢	١٢,٤٧٩,٨٩٢	١,٠٢٨,٧٤٣	٢,١٩٢,٤٦٠	-	-	-	-	-	-
(١٥٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٥٠,٠٠٠,٠٠٠)	٣٣٦,٣٢٩	-	(٣٣٦,٣٢٩)	-	-	-	-	-
٢٩,٠٣٤,١٢١	٦,٢٨١,٨٢٩	٣٥,٠٥٢,٧٨٩	٤٤,٢٣,٥١١	١,٠٢٨,٧٤٣	٧,١١٥,٥٣٠	٩,١٦١,٣٢٢	٣٩,٧٥٦,٩٧٧	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١
٢٥,٠١٥,٦٥٥	١,٠٧٥,٩٢٨	٢٦,١٣٩,٧٧٢	٤,٠١٨,٨٢٠	-	(٧٢٠,٠٠٤٤٢)	١١,٨٨٢,٣٢٧	٥٦,٠٨٢,٨٦٩	٣٢,٨١٤,٦٦٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
١٤,١٧٥,٥٢٩	٥٥٢,٥١١	١٣,٧٢٣,٠٢٨	١٣,٧٢٣,٠٢٨	-	-	-	-	-	-	-
٢٥,٨٥٣	(١٣,٦٦٧)	٣,٢,١٨٦	-	٣,٢,١٨٦	-	-	-	-	-	-
١٤,٥٣٤,٠٦٩	٥,٨٨٤٤	١٤,٠٢٥,٢٢٥	١٣,٧٢٣,٠٢٨	٣,٢,١٨٦	-	-	-	-	-	-
٦,٠٥٠,٨	٦,٠٥٠,٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
٢٥,٤٧٥,١,٢٢٧	١١,٣٢٨,٢٨٠	٢٤,٤٢٢,٤٤٧	٣,٥١٨,٨٢٠	١٣,٧٢٣,٠٢٨	(٧,٥٩٨,٧٤٥)	١١,٨٨٢,٣٢٧	٥٦,٠٨٢,٨٦٩	٣٢,٨١٤,٦٦٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠

من أصل الأرباح المتدورة مبلغ ٨,٢٥٥,٥٩٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقيد التصرف به لقاء موجودات ضريبية موزعة مقابل ٨,٥٠٩,١٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

يخطر التصرف باختياطي المخاطر المصرفية العامة الاموافقة مسقة من البنك المركزي الأردني.

تعتبر الإصلاحات المرفقة من (١) الى (١٦) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموزعة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

التلاوة أشهر المتغيرة في ٣١ آذار ٢٠٠٩
 الرصيد في بداية الفترة
 الربح للفترة - قائمة (ب)
 التغيير في القيمة العادلة بعد الضريبة
 إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (ج)
 صفائي التغيير في حقوق غير المسيطرين
 الأرباح الموزعة
 الرصيد في نهاية الفترة

الرصيد في بداية الفترة
 الربح للفترة - قائمة (ب)
 التغيير في القيمة العادلة بعد الضريبة
 المسترد من خصائل نفسي موجودات مالية متوفرة للبيع
 إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (ج)
 المحول إلى الاحتياطيات
 الأرباح الموزعة
 الرصيد في نهاية الفترة

قائمة (هـ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
١٩,٢٤٢,٣٥٥	١٤,٣١١,٤٣٧	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
		تعديلات :
٨٢٠,٨٢٦	٧٤٩,٠٧٥	استهلاكات واطفاءات
٤١٨,٢٣٠	٣,٧٣١,٨٥٢	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٥١,٢١٨	٦٣٠,٣٤٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	مخصص قضايا مقامة على البنك
(٢,٥٥٤)	-	(أرباح) موجودات التالى البنك
(١٥)	-	(أرباح) بيع موجودات ثابتة
٩٢,٦٦٢	(٣٦,٩٣٠)	(أرباح) خسائر موجودات مالية للمتاجرة
-	(١,١٠٩,٤٩٣)	(أرباح) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(٩٩٣,٠٤٤)	(المسترد) من خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٠٦,٤٤٩)	(١,٠٤٥,٤١٨)	تأثير التغير في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٠,٦٣١,٣٧٣	١٦,٢٥٢,٨٢١	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
(٣٩٧,٠٣٩)	-	(الزيادة) في نقد وارصدة لدى بنوك مركزية مستحقة مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
(١,٢١٣,٨٩٩)	(٦,٢٦٧,٣٢٠)	(الزيادة) في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣,٨٩٣,٥٨٩	٣٢,١٨٠,٥٧٥	النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢٨٧,٤٥٤	(٨٢٩,٨٤٨)	(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة
٧,٠٧٧,٦٩٧	١,٩٠٢,٩٥٥	النقص في الموجودات الاخرى
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
(٤,٩٣٢,٤٢٦)	(٦٨,٠٨٤,٢٠٣)	(النقص) في ودائع العملاء
٢,٠٩٢,٠١٥٣	٢,٤٤٣,٣٤١	الزيادة في تامينات نقدية
١,٨٨٥,٨٧٨	(١٧٧,٩٦٣)	(النقص) الزيادة في مخصصات متنوعة
(٢٨,٢٧١,٧٥١)	(٤٠,٩٥٥,٢٢٢)	(النقص) في مطلوبات اخرى
٥٤,٨٨١,٠٢٩	(٦٢,٥٣٤,٨٦٤)	صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(١٩,٧٣٧,٧٠٩)	(١٣,٥٠٣,٦١٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
٣٥,١٤٣,٣٢٠	(٧٦,٠٣٨,٤٨١)	صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٢٦,٧٨٧,٦٨٩)	١٥,٩٨٢,٥٧٢	النقص (الزيادة) في موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٨,٩٤٨,٣٤٢)	٥١,٣١٦,٢٠٧	النقص (الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع
(٧٢٣,٧٠٣)	(٣٢٣,٦٧٩)	(الزيادة) في منسكات ومعدات وموجودات غير الملموسة
(٣٦,٤٥٩,٧٣٤)	٦٦,٩٧٥,١٠٠	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات) في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
١٦,٨٤١	(٩,٥١٨)	(النقص) الزيادة في حقوق غير المسيطرين
-	(٤,١٩٤,٩٠٩)	توزيعات ارباح نقدية
١٦,٨٤١	(٤,٢٠٤,٤٢٧)	صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٤٠٦,٤٤٩	١,٠٤٥,٤١٨	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٣٦,٠٣٦,٤٤٤)	(١٢,٢٢٢,٣٩٠)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
١٨٦,٩١٢,١٢٥	٢٣٠,٢١٦,٢٠٧	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٥٠,٨٧٥,٦٨١	٢١٧,٩٩٣,٨١٧	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (١٦) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

١ - عام

- ان البنك الاردني الكويتي شركة مساهمة عامة محدودة أردنية تأسست تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان في منطقة العبدلي ، شارع أمية بن عبد شمس هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ (٦) ٩٦٢٢+ ص.ب. ٩٧٧٦ عمان ١١١٩١ الأردن .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٤٨) وخارجها وعددها (٣).
- أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٤ نيسان ٢٠١٠ .

٢ - أسس اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .
- ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩. كما ان نتائج أعمال الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ .

أسس توحيد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية المرحلية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.

يملك البنك كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ الشركة التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية	دينار ٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٠/١١ %	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢

و كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة الشرق العربي للتأمين *	دينار ١١,٠٠٠,٠٠٠	٦٥/٧٠ %	تأمين	عمان	٢٠٠١
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية	دينار ٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٠/١٧ %	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢

* يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعليا انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة. هذا وقام البنك ببيع ٥,٩٣٢,٨٣٥ سهم من اسهم البنك في شركة الشرق العربي للتأمين بتاريخ ٢٣ نيسان ٢٠٠٩ لتصبح مساهمة البنك في شركة الشرق العربي للتأمين ١١/٧٦ % من رأسمالها كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وتم توحيد نتائج اعمال الشركة مع البنك لتاريخ ٢٣ نيسان ٢٠٠٩ وهو التاريخ الذي فقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة. وقد تم تصنيف الأسهم المتبقية والبالغ عددها ١,٥١١,٤٥٠ سهم إلى موجودات مالية متوفرة للبيع (ايضاح ٦).

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

٣ - نقد وارصدة لدى بنوك مركزية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠
دينار	دينار
٢٤,٠٧٧,٢١٢	٢١,٧٠٧,٥١٧
٣٨٢,١٦٦,١١٨	٣٣١,٨٩١,٩٣٥
٤٠٦,٢٤٣,٣٣٠	٣٥٣,٥٩٩,٤٥٢

نقد في الخزينة
ارصدة لدى بنوك مركزية

٤ - ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠
دينار	دينار
٢١,٨٣٧,٧٥٥	٣,١٤٥,٧٧٤
١٢٦,٢٩١,٣٤٥	١٣١,٠٤٠,٢٣٦
١٤٨,١٢٩,١٠٠	١٣٤,١٨٦,٠١٠

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية
بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية

٥ - صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠
دينار	دينار
٢,٥٩٧,٠٢٨	٣,٢٩٨,٨٣١
٢٥,٩٣٨,٩٨٠	٢٢,٢٨٣,٨٣٧
٣,٤٨٥,٠٩٦	٣,٤٢٦,٤٥٤
١٤٣,٨٨٣,٢٥٥	١٣٦,١٢٨,٠٢٥
٩٤,٣٦٥,٩٥٤	١٠٤,٤١٩,٧٤٢
٧٣٦,٤٣٧,٩٢٦	٧٠٦,٩٣٥,٩٩٣
١٢,٦٥٢,٤٣٦	١٣,١٩٩,١٩٧
٢٤,٧٤٩,٨٧٣	٢٣,٦٠٧,٢٢١
٨٦,٥٨٩,١٣٢	٨٥,٠٢٤,٧٧٥
١,١٣٠,٦٩٩,٦٨٠	١,٠٩٨,٣٢٤,٠٧٥
٣٨,٩٤٦,٣٤٣	٤٢,٦٧٨,١٩٥
٢,٦٠٤,٤٨٨	٣,٤٠٩,٤٥٨
١,٠٨٩,١٤٨,٨٤٩	١,٠٥٢,٢٣٦,٤٢٢

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات

الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فوائد معلقة

مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة :

فيما يلي الحركة على مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة :

الشركات						
الإجمالي	الحكومة والقطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٨,٩٤٦,٣٤٣	-	٨١١,٥٧٣	٣٢,١٣٣,٥١٩	٥,٤٨٣,٦٨٢	٥١٧,٥٦٩	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠
٣,٧٣١,٨٥٢	-	٩٦,٩٢٧	٣,٣٩٦,٨١٩	٢٩٢,٨٤٧	(٥٤٠,٧٤١)	الرصيد في بداية الفترة
٤٢,٦٧٨,١٩٥	-	٩٠٨,٥٠٠	٣٥,٥٣٠,٣٣٨	٥,٧٧٦,٥٢٩	٤٦٢,٨٢٨	المقطع خلال الفترة من الإيرادات
						الرصيد في نهاية الفترة
						للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
١٥,٣١٥,٤٨٥	-	٢٤٠,٣٩٧	١٤,٢٦٥,٧٠٢	٢٢٨,٩٥٨	٥٨٠,٤٢٨	الرصيد في بداية السنة
٢٣,٨٥٩,٣٠٥	-	٧٢١,٧٢٧	١٧,٨٦٧,٨١٧	٥,٢٥٤,٧٢٤	١٥٠,٣٧	المقطع خلال السنة من الإيرادات
٢٢٨,٤٤٧	-	١٥٠,٥٥١	-	-	٧٧,٨٩٦	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
٣٨,٩٤٦,٣٤٣	-	٨١١,٥٧٣	٣٢,١٣٣,٥١٩	٥,٤٨٣,٦٨٢	٥١٧,٥٦٩	الرصيد في نهاية السنة

- بلغت قيمة المخصصات التي إنفقت الحاجة لها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إيزاء ديون أخرى مبلغ ٦,٢٠٩,٩٣٢ دينار لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ .

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الشركات						
الإجمالي	الحكومة والقطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٦٠٤,٤٨٨	-	١٤٥,٧٧٤	١,٧٤٠,٥٩٠	٦٩٣,٧١٤	٢٤,٤١٠	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠
٨٥٠,٨٥٣	-	٦٨,١٦٦	٧٣٢,٣٧٣	٣٢,٧٦٦	١٧,٥٤٨	الرصيد في بداية الفترة
٣٨,٦٥٥	-	٨,٩٧٦	٩,٧٣٤	٦,٧٨٩	١٢,٦٥٦	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة
٧,٧٢٨	-	-	-	-	٧,٧٢٨	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
٣,٤٠٩,٤٥٨	-	٢٠٤,٩٦٤	٢,٤٦٣,٢٢٩	٧١٩,٦٩١	٢١,٥٧٤	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
						الرصيد في نهاية الفترة
						للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
٦٥٢,١٥٢	-	٢٢٤,٧١٩	٢٧٩,٤٠٨	٨١,٥٧٦	٦٦,٤٤٩	الرصيد في بداية السنة
٧,٣٣٥,١٩٤	-	١٠١,٧٠٢	٦,٥٧٣,٩٧٠	٦٢٣,٤٦٣	٣٦,٠٥٩	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
٥,٠٦٦,٩٠٣	-	٥٧,٦٥١	٤,٩٢٤,١٤٧	١١,٣٢٥	٧٣,٧٨٠	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
٣١٥,٩٥٥	-	١٢٢,٩٩٦	١٨٨,٦٤١	-	٤,٣١٨	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٢,٦٠٤,٤٨٨	-	١٤٥,٧٧٤	١,٧٤٠,٥٩٠	٦٩٣,٧١٤	٢٤,٤١٠	الرصيد في نهاية السنة

٦ - موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتضمن هذا البند كلفة الاستثمار في شركة كهرباء المملكة والبالغة ١٠,١٣٣,٦٥٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ ما يعادل ١٩% من راس مال الشركة المدفوع والذي تم تملكها بالقيمة العادلة من قبل البنك لقاء تسديد جزئي للتسهيلات المنوحة لأحد عملاء البنك وتتضمن الاتفاقية منح البنك حق ممارسة خيار الشراء خلال مدة ٢٤ شهرا من تاريخ توقيع الاتفاقية الموافق ٢٧ نيسان ٢٠٠٩ بحيث يكون الثمن صافي لثمن البيع مضافاً إليه سعر الفائدة والبالغ ١٠% في السنة على الثمن الإجمالي، ومن اهم احكام الاتفاقية ما يلي :

أ - ان اية توزيعات ارباح نقدية او اسهم منحة او اسهم بسعر الخصم منذ تاريخ نقل ملكية الاسهم هي حق خالص للبائع ويتعهد البنك بتحويل توزيعات الأرباح التي تستحق للأسهم المباعة إلى حساب الشركة .

ب - يلتزم البائع خلال فترة حق الشراء أعلاه بدفع فائدة مقدارها ١٠% في السنة عن الثمن الاجمالي المدفوع من قبل البنك .

- قام البنك خلال النصف الاول من العام ٢٠٠٩ ببيع ٥,٩٣٢,٨٣٥ سهم من اسهمه المملوكة في شركة الشرق العربي للتأمين الى شركة الخليج للتأمين - شركة مساهمة عامة كويتية (شركة ذات علاقة) بقيمة اجمالية ١٨,٨٧٧,٠٧١ دينار ، حيث تم اعادة تصنيف الاسهم المتبقية و البالغ عددها ١,٥١١,٤٥٠ سهم اي ما نسبته ١١/٧٦% من راسمال شركة الشرق العربي للتأمين الى موجودات مالية متوفرة للبيع وقد نتج عن ذلك التحويل الاعتراف بتغير موجب في القيمة العادلة بقيمة ١,٥٤٢,٩٣٨ دينار صافي بعد الضريبة كما بتاريخ البيع ، وقد انخفضت قيمة التغير في القيمة العادلة الى ١,١٤,٣٩٠ دينار صافي بعد الضريبة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ .

٧ - أموال مقترضة

يتكون هذا البند مما يلي :

		عدد الأقساط			
سعر	فائدة الاقتراض	الضمانات	دورية استحقاق	الاقساط	الكلية
%		دينار		المتبقية	المبلغ
٨/٢٠	تجبير سندات عقارية		تحدد في نهاية كل فترة فائدة	٥,١٠٤,١٥١	دينار
٨/٦٠	تجبير سندات عقارية		دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق	١٠,٠٠٠,٠٠٠	
				<u>١٥,١٠٤,١٥١</u>	
					المجموع
					٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
٨/٢٠	تجبير سندات عقارية		تحدد في نهاية كل فترة فائدة	٥,١٠٤,١٥١	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
٨/٦٠	تجبير سندات عقارية		دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
				<u>١٥,١٠٤,١٥١</u>	المجموع

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية بمبلغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ١٥,١٠٤,١٥١ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٩٪.

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقروض ذات فائدة متغيرة بقيمة ٥,١٠٤,١٥١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ .

٨ - معلومات عن قطاعات الاعمال

١- معلومات عن أنشطة البنك :

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال اربعة قطاعات أعمال رئيسية . كما يمتلك البنك شركة تابعة تختص باعمال الوساطة المالية كما بتاريخ القوائم المالية.
- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- التمويل المؤسسي : يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكله التمويل واصدار نشرات الاكتتاب.
- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وادارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية : ممارسة معظم خدمات الوساطة و الاستشارات المالية .

فيما يلي معلومات عن أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

نوع	المجموع	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩
الإجمالي	٢٨,٨٧٧,٢٩٨	٢٦,٢٢٥,٧٨١	٢٠,١٨٠,٦١٩	٤٤,٠٨٨٤	٨,٥٥٥,٩١٦	١٢,٠٦٧,١٦٧	٢,١٤٣,١٩٥	٢٨,٨٧٧,٢٩٨	٢٦,٢٢٥,٧٨١	٢٠,١٨٠,٦١٩	٤٤,٠٨٨٤	٨,٥٥٥,٩١٦	١٢,٠٦٧,١٦٧	٢,١٤٣,١٩٥	٢٨,٨٧٧,٢٩٨	٢٦,٢٢٥,٧٨١	٢٠,١٨٠,٦١٩
مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية المباشرة	٤١٨,٣٣٠	٣,٧٣١,٨٥٢	-	-	-	٣,٤٩٣,٧٤٦	٢٣٨,١٠٦	٤١٨,٣٣٠	٣,٧٣١,٨٥٢	-	-	-	٣,٤٩٣,٧٤٦	٢٣٨,١٠٦	٤١٨,٣٣٠	٣,٧٣١,٨٥٢	-
نتائج أعمال القطاع	٢٨,٤٥٨,٩٦٨	٢٢,٤٩٣,٩٢٩	٢٠,١٨٠,٦١٩	٤٤,٠٨٨٤	٨,٥٥٥,٩١٦	٨,٥٧٣,٤٢١	٢,٩٠٥,٠٨٩	٢٨,٤٥٨,٩٦٨	٢٢,٤٩٣,٩٢٩	٢٠,١٨٠,٦١٩	٤٤,٠٨٨٤	٨,٥٥٥,٩١٦	٨,٥٧٣,٤٢١	٢,٩٠٥,٠٨٩	٢٨,٤٥٨,٩٦٨	٢٢,٤٩٣,٩٢٩	٢٠,١٨٠,٦١٩
بيزنس : مصاريف غير موزعة على القطاعات	٩٢,١٦٦,٦١٣	٨,١٨٢,٤٩٢	٨,١٠٥,٧٤٥	١٦٦,٧٤٧	-	-	-	٩٢,١٦٦,٦١٣	٨,١٨٢,٤٩٢	٨,١٠٥,٧٤٥	١٦٦,٧٤٧	-	-	-	٩٢,١٦٦,٦١٣	٨,١٨٢,٤٩٢	٨,١٠٥,٧٤٥
الربح للفترة قبل ضريبة الدخل	١٩,٢٤٢,٣٥٥	١٤,٣١٦,٤٣٧	(٥,٩٩٧,١٢٦)	٢٧٤,١٣٧	٨,٥٥٥,٩١٦	٨,٥٧٣,٤٢١	٢,٩٠٥,٠٨٩	١٩,٢٤٢,٣٥٥	١٤,٣١٦,٤٣٧	(٥,٩٩٧,١٢٦)	٢٧٤,١٣٧	٨,٥٥٥,٩١٦	٨,٥٧٣,٤٢١	٢,٩٠٥,٠٨٩	١٩,٢٤٢,٣٥٥	١٤,٣١٦,٤٣٧	(٥,٩٩٧,١٢٦)
ضريبة الدخل	٤,٩٦٦,٨١٦	٣,٨٩٨,٢٧٥	٣,٨٧٥,٦٢٦	٢٢,٦٤٩	-	-	-	٤,٩٦٦,٨١٦	٣,٨٩٨,٢٧٥	٣,٨٧٥,٦٢٦	٢٢,٦٤٩	-	-	-	٤,٩٦٦,٨١٦	٣,٨٩٨,٢٧٥	٣,٨٧٥,٦٢٦
صافي الربح للفترة	١٤,٢٧٥,٥٣٩	١٠,٤١٨,١٦٢	(٩,٨٧٢,٧٥٢)	٢٥١,٤٨٨	٨,٥٥٥,٩١٦	٨,٥٧٣,٤٢١	٢,٩٠٥,٠٨٩	١٤,٢٧٥,٥٣٩	١٠,٤١٨,١٦٢	(٩,٨٧٢,٧٥٢)	٢٥١,٤٨٨	٨,٥٥٥,٩١٦	٨,٥٧٣,٤٢١	٢,٩٠٥,٠٨٩	١٤,٢٧٥,٥٣٩	١٠,٤١٨,١٦٢	(٩,٨٧٢,٧٥٢)
معلومات أخرى	٥١٢,٤٨٢	٤٢٦,٠٩٨	٤٢٦,٠٩٨	-	-	-	-	٥١٢,٤٨٢	٤٢٦,٠٩٨	٤٢٦,٠٩٨	-	-	-	-	٥١٢,٤٨٢	٤٢٦,٠٩٨	٤٢٦,٠٩٨
مصاريف رأسمالية	٨٢,٠٨٢٦	٧٤٩,٠٧٥	٧٤٩,٠٧٥	-	-	-	-	٨٢,٠٨٢٦	٧٤٩,٠٧٥	٧٤٩,٠٧٥	-	-	-	-	٨٢,٠٨٢٦	٧٤٩,٠٧٥	٧٤٩,٠٧٥
الإستهلاكات و الأطفاءات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

نوع	المجموع	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩
إجمالي موجودات القطاع	٢٠,٣٨٠,٨٦٠,١٤٩	١,٩٧٧,٢٤٧,٧٠١	٢٦,٩٣٧,٦٩٣	١١,٤٨١,٢٩٩	٨٨٦,٥٩٢,٢٨٧	٨٩٤,٠٧٩,٨٩٧	١٥٨,١٥٦,٥٢٥	٢٠,٣٨٠,٨٦٠,١٤٩	١,٩٧٧,٢٤٧,٧٠١	٢٦,٩٣٧,٦٩٣	١١,٤٨١,٢٩٩	٨٨٦,٥٩٢,٢٨٧	٨٩٤,٠٧٩,٨٩٧	١٥٨,١٥٦,٥٢٥	٢٠,٣٨٠,٨٦٠,١٤٩	١,٩٧٧,٢٤٧,٧٠١	٢٦,٩٣٧,٦٩٣
إجمالي مطلوبات القطاع	١,٨٤٦,١٤١,١٢٥	١,٢٨٦,٩٠٥,٥٧٣	١,٣٨١,٩٩,٩٥٧	٦٨٤,٢٤٦	٢٨٥,٤٤٦,٩٧٢	٥٨٥,٩٦٦,٤٠٤	٦٧٦,٥٧٧,٩٩٤	١,٨٤٦,١٤١,١٢٥	١,٢٨٦,٩٠٥,٥٧٣	١,٣٨١,٩٩,٩٥٧	٦٨٤,٢٤٦	٢٨٥,٤٤٦,٩٧٢	٥٨٥,٩٦٦,٤٠٤	٦٧٦,٥٧٧,٩٩٤	١,٨٤٦,١٤١,١٢٥	١,٢٨٦,٩٠٥,٥٧٣	١,٣٨١,٩٩,٩٥٧
معلومات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

٢- معلومات التوزيع الجغرافي
يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في قبرص و فلسطين فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

نوع	المجموع	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩	أذار ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٩
إجمالي الدخل	٢٨,٨٧٧,٢٩٨	٢٦,٢٢٥,٧٨١	٢٠,١٨٠,٦١٩	٥٠,٩٤٨,٩٣٨	٤,٢٧٦,٥٢١	٢٢,٩٢٨,٣٦٠	٢١,٩٤٩,٣٦٠	٢٨,٨٧٧,٢٩٨	٢٦,٢٢٥,٧٨١	٢٠,١٨٠,٦١٩	٥٠,٩٤٨,٩٣٨	٤,٢٧٦,٥٢١	٢٢,٩٢٨,٣٦٠	٢١,٩٤٩,٣٦٠	٢٨,٨٧٧,٢٩٨	٢٦,٢٢٥,٧٨١	٢٠,١٨٠,٦١٩
المصرفات الرأسمالية	٥١٢,٤٨٢	٤٢٦,٠٩٨	٤٢٦,٠٩٨	-	-	٥١٢,٤٨٢	٤٢٦,٠٩٨	٥١٢,٤٨٢	٤٢٦,٠٩٨	٤٢٦,٠٩٨	-	-	٥١٢,٤٨٢	٤٢٦,٠٩٨	٥١٢,٤٨٢	٤٢٦,٠٩٨	٤٢٦,٠٩٨

٩- حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

لثلاثة أشهر المنتهية بتاريخ ٣٠ آذار	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
١٣,٧٢٣,٠٢٨	١٠,٢٨٧,٤٣٢
سهم	سهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
دينار / سهم	دينار / سهم
٠/١٣٧	٠/١٠٣

الربح للفترة العائد لمساهمي البنك - قائمة (ب)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك (أساسي ومخفض)

١٠- ضريبة الدخل

- بلغت نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك العاملة الأردنية ٣٠٪ اعتباراً اعتباراً من أول كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٣٥٪ عن العام السابق وفقاً لقانون ضريبة الدخل والمبيعات الساري حينها ، وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها من ١٠-١٦٪.
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة لفروع البنك في الأردن والخارج حتى نهاية العام ٢٠٠٨ وتم إجراء تسوية نهائية حتى نهاية العام ٢٠٠٨ لفروع الاردن وحتى نهاية العام ٢٠٠٧ لفروع فلسطين، هذا وقد تم دفع مبلغ حوالي ١٣ مليون دينار كدفعة بالحساب لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن العام ٢٠٠٩ وسيتم تسليم كشف الدخل السنوي للبنك خلال شهر نيسان ٢٠١٠ ، وبراى الإدارة انه لن يترتب أية التزامات تفوق المخصصات المأخوذة في القوائم المالية.
- تم احتساب الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة بنسبة ٣٠ ٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٨ للشركة المتحدة للإستثمارات المالية . كما تم تقديم كشف الدخل السنوي ودفع الضريبة المستحقة للشركة حتى عن العام ٢٠٠٩ ، وبراى الإدارة انه لن يترتب على الشركة التابعة اية التزامات تفوق المخصصات المأخوذة في القوائم المالية.

١١ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة التابعة وكبار المساهمين والشركات الشقيقة واعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية . ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص .

أ - فيما يلي ملخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة :

المجموع	الطرف ذات العلاقة				
	٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	المدراء التنفيذيين	اعضاء مجلس الإدارة	كبار المساهمين
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي					
تسهيلات ائتمانية *	٢,٦٥٤,٣٣٩	٣,٢٦٢,٥٧٠	٨٠٤,٩٩١	١,٨٤٩,٣٤٨	-
موجودات مالية متوفرة للبيع	٧,٧٣٥,٣٠١	٨,٩٠٩,٢٩٤	-	-	٧,٧٣٥,٣٠١
صافي موجودات مالية محفظ فيها حتى تاريخ الاستحقاق	٩,٣٩٨,٥٠٤	٨,٨٣٩,٠٢٦	-	-	٩,٣٩٨,٥٠٤
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	١٠٢,٦٣٠,٥١٩	١٠٢,٦٣٠,٥١٩	-	-	١٠٢,٦٣٠,٥١٩
ودائع عملاء	٣,٨٦٩,٨٤٨	٣٩,١٤٣,٢٢١	٨٠٥,٨١٢	١٠,١٢٠,٨٦٨	٣,٨٦٩,٨٤٨
التأمينات النقدية	٤٢,٧٠٢	١٩٨,٨٢١	٤٢,٧٠٢	-	-
بنود خارج قائمة المركز المالي					
كفالات	٩,١٠٠	١٩,١٨٠	-	٩,١٠٠	-
اعتمادات	-	٤٣,٦٥٣	-	-	-
المجموع					
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار					
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
عناصر قائمة الدخل					
فوائد وعمولات دائنة	١٢٥,٤١٥	١٧٤,٧٩٦	١١,٧٣١	٦,٦٢١	١٠٧,٠٦٣
فوائد وعمولات مدينة	٢,١٩٦,٧٦٩	١,٢٤٧,١١٥	١,٨٢٣	١٣٠,٣٨١	٢,٠٦٤,٥٦٥

* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لاعضاء مجلس الإدارة مبلغ ١,٦٠٩,٧٩٩ دينار يخص ائتمان ممنوح لاعضاء مجلس ادارة الشركة التابعة وذوي الصلة بنوب عن البنك عضوان في مجلس ادارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية .

ب - بلغت الرواتب للإدارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ٥٧٥,٣٥٠ دينار للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ أيلول ٢٠١٠ (مقابل ٦٧٠,٧٥٩ دينار للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩) باستثناء المكافآت والحوافز المرتبطة بالانتاجية.

١٢ - ارتباطات والتزامات محتملة

كان على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطراً تتمثل بما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
٦١,٨٩٤,٤٢٢	٦٢,٥٠٦,٧٠٩	اعتمادات
١١,٧٩٧,١٥٣	١٣,٢٣٤,٣٨٧	قبولات كفالات :
٦٥,٦٥٥,٠٠٦	٧٠,٨٥١,١٩٤	دفع
٧٢,١٩٢,٥٩٤	٦٨,٤١٦,٥١٦	حسن تنفيذ
٣٨,٨١٩,٦٦٢	٤١,٤٧٦,٠٤٣	أخرى
٩٩,٥٢٩,٥٧٣	٨٨,٢٨٣,٤٥٥	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>٣٤٩,٨٨٨,٤١٠</u>	<u>٣٤٤,٧٦٨,٣٠٤</u>	

١٣ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٥,٢٨١,٤١٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ٥,٢٤١,٧٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، وبرأي الإدارة والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المخصص المأخوذ لها البالغ ٣٢٦,٧٥٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ .

كما انه لا يوجد قضايا مقامة على الشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

١٤ - رأس المال والأرباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٣ آذار ٢٠١٠ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٥% من رأس المال المدفوع بقيمة خمسة عشر مليون دينار أردني، مقابل ١٠% اي ما يعادل عشرة ملايين دينار في العام السابق .

١٥ - الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم المالية مرحلية.

١٦ - أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ لتتناسب مع تبويب ارقام القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ . ولم ينتج عنها أي تعديل لنتائج أعمال الفترة السابقة .